

Honorius episcopus servus servorum Dei. Venerabili fratri episcopo Portugalensis salutem et apostolicam benedictionem. Justis petentium desideriis dignum est nos facilem prebere consensum et vota que a rationis tramite non discordant effectu prosequente complere. Eapropter venerabilis in Christo frater tuis iustis postulacionibus grato concurrentes assensu ea que ab inclite recordacionis Tharasia quondam Portugalensis regina super cauto et terminis suis bone memorie Hugoni predecessori tuo et ecclesie Portugalensis pia sunt liberalitate collata sicut in eiusdem regine licteris continetur de quarum tenore nobis constitit evidenter autoritate apostolica conffirmamus et presentis scripti patrocinio communimus ad maiorem autem rei evidentiam tenorem ipsarum licterarum presentibus duximus inserendum qui talis est:

Precedentium autoritate patrum ammonemur ut quicquid firmum et stabile fieri volumus scriptis ac licteris tradendo presentium et futurorum memorie commendamus. Quapropter ego regina Tharasia gloriosi imperatoris Ildeffonsi (*sic*) filia ad laudem et gloriam Domini nostri Jhesu Christi et ob amorem et honorem Beatissime Virginis Marie et pro remissione peccatorum meorum et redemptione anime mee et parentum meorum facio testamentum et cartulam donacionis per huius scripture firmitatem Portugalensis sedi de toto illo burgo sine alio herede cum omnibus suis redditibus (*sic*) et suis adjacenciis et cum ecclesia Sancti Petri et Rotundela et Busto et Castro quod a vulgo dicitur Luneta cum omnibus pertinenciis suis et Germinadi quod primitus soror mea regina Urraca dederat et cum omnibus regalibus hereditatibus que inffra (*sic*) ipsum cautum continentur. Dono itaque et concedo perpetua stabilitate supradictas hereditates sive piscarias Sancte Marie Portugalensis sedis et domno Hugoni eiusdem ecclesie episcopo eiusque sucessoribus et facio cautum firmissimum per terminos suos videlicet per Lunetam deinde per Conari rivulum qui currit iuxta palatium de Garsia Gunsalvi inde ad Petras Fixiles deinde per Paramios ad Barrosam inde ad Arcam Veterem que est prope fontem inde ad aliam Arcam deinde ad Petram Furatam inde ad

montem qui vocatur Pedemule deinde per montem de Captivis inde sicut dividitur Citofacta cum Germinadi deinde per curtim fratrum inde ad canalem Maiorem sicuti decurrit in Dorii flumen. Quodcumque igitur et quamcumque proprietatem inffra supradictos terminos habeo vel habere debeo de Baucis sive de Santa Maria de Aquis Sanctis sive de aliis regalibus possessionibus totum ecclesie Sancte Marie Portugalensis sedis et domno Hugoni supradicte ecclesie episcopo suisque sucessoribus testor et dono et per cautum conffirmo (*sic*) ut habeat et possideat ecclesia¹ Portugalensis sedis evo perempni (*sic*) et seculis seculorum. Si quis vero de propinquis meis vel de alienis hoc testamentum et cartulam donacionis seu cautum irrumpere vel auferre seu inffringere temptaverit in primis iram Dei incurrat et a sacratissimo Corpore et Sanguine Domini nostri Jhesu Christi alienus fiat. Et nisi emendaverit cum Juda traditore in inferno participationem habeat et quod facere presumpserit irritum sit et evanescat et insuper sex milia solidorum et auri talentum componat. Hec vero cartula semper sit firma et inviolata permaneat. Facta autem cartula Era millesima C^a L^a VIII^a. Et fuit roborata in die Sancte Pasche mense Aprilis id est XIII^o kalendas Maii, luna XV^a, anno Incarnationis Dominice M^{us} C^{us} XX^{us}, indictione secunda, concurrens III^{us}, epacta nulla, pontificatus autem domni Hugonis eiusdem ecclesie episcopi anno VI^o. Ego regina Tharasia gloriosi imperatoris Ildeffonsi filia hanc cartulam testamenti seu cautum propriis meis manibus una cum consensu filii mei Ildefonsi et filiarum mearum Urrace et Sancie roboro.

Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre conffirmationis inffringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit (*sic*) indignationem omnipotentis Dei et Beatorum Petri et Pauli apostolorum eius se noverit incurssurum. Data Laterani II^o kalendas Februarii. Pontificatus nostri anno primo.

¹ Segue-se sopontada a palavra “ecclesia” e por isso deve ser considerada riscada.